



WAVE



Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Guide d'utilisation
Kullanım Kılavuzu

TCC-The Chair Company ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Wave modelini daha iyi tanımanız ve fonksiyonlarını öğrenmeniz için bu kılavuzu hazırladık.

deutsch

1. Kinematik

Permanentkontaktmechanik

(Wave 14, 18)

Synchronmechanik (Wave 16, 20)

Linker Hebel unterhalb der Sitzfläche
nach unten: Arretierung der Rückenlehne
in 5 Positionen möglich (Wave 14, 18).

Arretierung der Synchronmechanik
(Wave 16, 20) in 5 Positionen möglich.

Hebel nach oben: Lösen der Mechanik
für dynamisches Sitzen
(Wave 14, 16, 18, 20).

2. Sitzhöhenverstellung

Zur stufenlosen Höhenverstellung
der Sitzfläche ziehen Sie den

Bedienungshebel rechts unter der Sitzfläche nach oben.

Achtung! Arbeiten bzw. Austausch an Gasfedern nur durch eingewiesenes Personal.

3. Gewichtseinstellung

Den Regler zur Gewichtseinstellung finden Sie vorne unter der Sitzfläche. Drehen Sie ihn nach links, um eine leichtere Einstellung zu erreichen; nach rechts gedreht, wird die Mechanik schwergängiger.

4. Armlehneneinstellungen

A-Armlehnen (Wave 8, 10, 11),
feststehend, nicht verstellbar

MFA-Armlehnen (Wave 14, 16, 18, 20),
höhenverstellbar Durch Betätigen der Drucktaste an der Außen- seite der Armlehnen, unterhalb der Auflage, können diese in der Höhe eingestellt

werden.

5. Rollen

Rollen nach DIN EN 12 5 29 – lastabhängig gebremst

Für textile Böden: Die Räder der Rollen sind auf der gesamten Oberfläche gleichfarbig.

Für harte Böden: Der weiche Laufring ist andersfarbig.

6. Pflege

Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen.

7. Benutzerhinweis

Diesen Bürodrehstuhl nur bestimmungsgemäß unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht benutzen. Bei Verwendung als Aufstiegshilfe, Sitzen auf Arm-

lehnen oder anderweitig besteht Unfall-
gefahr.



english

1. Kinematic

Permanent Contact Mechanism

(Wave 14, 18)

Synchronous Mechanism

(Wave 16, 20)

Press the lever on the left side underneath the seat downwards: Latches the back in 5 positions (Wave 14, 18), the synchronous mechanism (Wave 16, 20) in 5 positions. Press the lever upwards: Releases the mechanism for “dynamic sitting” (Wave 14, 16, 18, 20).

2. Seat height adjustment

To raise or lower the height of the seat on an infinitely variable scale, pull

adjustment lever on the right side underneath the seat upwards.

Caution! The pneumatic springs should be repaired or replaced by trained personnel only.

3. Weight adjustment

The weight adjustment regulator is located at the front beneath the seat. Turn it to the left to obtain a light setting, or to the right to tighten the mechanism.

4. Armrest adjustments

A-Armrests (Wave 8, 10, 11),
fixed, not adjustable

MFA-Armrests (Wave 14, 16, 18, 20),
height adjustable, Push the button on the outside of the armrest underneath the pad to adjust the height of them.

5. Castors

Castors as per DIN EN 12 5 29 – with load controlled braking mechanism.

For textile floors: the wheels of the castors are uni-coloured over the whole surface.

For hard floors: the soft tread of the wheel is of a different colour.

6. Cleaning

Upholstery parts can be cleaned by means of the appropriate commercial detergents for upholstery.

7. Considerations for use

Only use this office swivel chair in accordance with the intended by respecting the general duty of care. Danger of accident exists in the case of use as an ascent assistance, sitting on

armrests or other improper use.



français

1. Cinématique

Mécanisme de contact permanent

(Wave 14, 18)

Mécanisme synchrone

(Wave 16, 20)

Levier qui se trouve à gauche sous l'assise vers le bas: Dossier blocable en cinq positions (Wave 14, 18), blocage du mécanisme synchrone (Wave 16, 20) possible en cinq positions. Levier vers le haut: Déclenchement du mécanisme pour une position assise dynamique (Wave 14, 16, 18, 20).

2. Réglage en hauteur de l'assise

Pour la réglage continu de la hauteur de

l'assise, actionnez vers le haut le levier qui se trouve à droite sous l'assise.

Attention! Les lifts à gaz ne doivent être manipulés ou changés que par des spécialistes.

3. Réglage en fonction du poids

Vous trouvez le régulateur en fonction du poids sous l'assise, à l'avant. Tournez-le vers la gauche pour un réglage doux, vers la droite pour un réglage plus dur.

4. Réglages des accoudoirs

Accoudoirs en A (Wave 8, 10, 11),
fixes, ne pas réglables

Accoudoirs en MFA (Wave 14, 16, 18, 20),
réglables en hauteur, En appuyant le bouton situé à l'extérieur des accoudoirs sous la manchette, les accoudoirs peuvent être réglés en hauteur.

5. Type des roulettes

Roulettes selon les normes DIN EN 12 5 29 – avec un mécanisme de freinage contrôlé en charge.

Pour moquettes: les roues des roulettes sont d'une couleur unie sur toute la surface.

Pour sols durs: la partie souple de la roulette est d'une couleur différente.

6. Entretien

Le nettoyage des rembourrages se fait aisément avec des produits de nettoyage courants.

7. Instructions d'utilisation

N'utilisez ce siège de bureau qu'en conformité avec les consignes courantes d'utilisation. Un danger d'accident existe lors de toute utilisation anormale du

siège, comme s'asseoir sur les accoudoirs, utiliser le siège comme support de montée ou autre usage abusif.

türkçe

1. Mekanizma

Permanent Kontakt (Wave 14, 18)

Senkron (Wave 16, 20)

Kilitlemek için koltuğun sol alt kısmındaki kolu aşağıya doğru itiniz. 5 pozisyonda mekanizmayı kilitlemek mümkündür. (Wave 14, 16, 18, 20). Dinamik bir oturma için mekanizma kolunu yukarı doğru çekiniz ve mekanizmayı açınız. (Wave 14, 16, 18, 20).

2. Oturak yükseklik ayarı

Oturak yüksekliğini kademesiz olarak ayarlamak için koltuğun sağ alt tarafındaki kolu kullanınız.

Dikkat! Amortisör tamiri veya değişimi,

fırma teknik personeli tarafından yapılmalıdır.

3. Ağırlık ayarı

Bireysel ağırlık ayarı koltuk altında orta kısımda bulunmaktadır. Arkalıđı yumuřatmak için silindir řeklindeki regelatörü sola, sertleřtirmek için ise sađa dođru çevirin.

4. Kolçak ayarı

A kolçaklar (Wave 8, 10, 11), sabittir ve ayarlanmaz.

MFA kolçaklar (Wave 14, 16, 18, 20), yanlardaki butonu yukarıya çekerek kolçak yüksekliğini ayarlayınız. Kolçak üstü pedlerin açısını ayarlamak için pedleri sađa-sola döndürünüz.

5. Tekerlekler

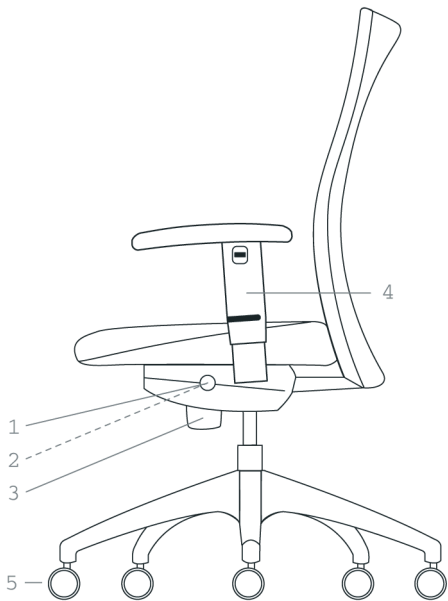
DIN EN 12 5 29 normuna uygun ve ağırlığa duyarlı fren sistemine sahiptir.

Halı zemin için: tekerleğin tüm rengi siyahtır.

Sert zemin için: tekerleğin dış kısmı farklı renktedir.

6. Temizleme

Döşemeli kısımlar döşeme için uygun deterjanlar ile temizlenebilir.





scan
for
product
pages



TCC-THE CHAIR COMPANY
BÜRO KOLTUK SANAYİ VE
TİC. A.Ş.

www.tcc.com.tr

